

## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/niepobieranie\*”.

**I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie**

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	BURMISTRZ MIASTA CHOJNICE
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	ZADANIE Z ZAKRESU KULTURY , SZTUKI, OCHRONY DÓBR KULTURY DZIEDZICTWA NARODOWEGO Wydawanie niekomercyjnych, niskonakładowych książek i czasopism.

**II. Dane oferenta(-tów)**

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
CHOJNICKIE TOWARZYSTWO POLSKO – FRANCUSKIE; - STOWARZYSZENIE NR KRS: 0000091279 89-600 CHOJNICE, UL. WYSOKA 3 e-mail: <a href="mailto:eklesster@gmail.com">eklesster@gmail.com</a> Czesław Selke; 89-606 Charzykowy, ul. Kalinowa 2 tel. +48 502088237;	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	CZESŁAW SELKE tel. +48 502 088 237; e-mail: <a href="mailto:eklesster@gmail.com">eklesster@gmail.com</a>

**III. Zakres rzeczowy zadania publicznego**

1. Tytuł zadania publicznego	CHOJNICKIE TOWARZYSTWO POLSKO – FRANCUSKIE. HISTORIA PEWNEJ PRZYJAŹNI.			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	10 kwietnia 2024 r.	Data zakończenia	05 lipca 2024 r.
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Przeznaczeniem grantu jest <b>druk oraz koordynacja i nadzór procesu druku publikacji książkowej omawiającej historię Chojnickiego Towarzystwa Polsko-Francuskiego na przestrzeni lat 1986–2023.</b>				
Grant ma na celu pokrycie kosztów druku 130 egzemplarzy ww. publikacji.				
Publikacja będzie miała wymiary: 240 x 280 mm i będzie liczyć 96 stron na papierze o gramaturze				

150/m<sup>2</sup>.

Oprawa to okładka foliowana matowa ze skrzydełkami o gramaturze papieru 260/m<sup>2</sup>.

Będzie szyta i klejona oraz wykonana w pełnym kolorze.

Zespół przygotowujący publikację:

dr Martyna M. Lemańczyk, doktor nauk humanistycznych, redaktorka

mgr Ewelina Lemańczyk, filolog polski

mgr Kazimierz Lemańczyk, artysta grafik

Publikacja ta pozwoli w sposób syntetyczny i przekrojowy zapoznać się czytelnikom z działalnością Towarzystwa oraz genezą zawiązywania się i rozwijania przyjaźni między mieszkańcami dzisiaj miast partnerskich: Chojnic i Bayeux oraz między regionem chojnickim i departamentem Calvados w Dolnej Normandii na przestrzeni 37 lat (a więc również w czasie, gdzie nie było szans na normalne kontakty między Polską a Europą Zachodnią).

Będzie to pierwsza publikacja gromadząca i omawiająca działalność naszego Towarzystwa (oraz porównawczo jego francuskiego odpowiednika z Bayeux), która trwa już niemal 4 dekady. Posłuży dokumentacji działalności oraz popularyzacji Towarzystwa zarówno na poziomie lokalnym, jak i ogólnopolskim czy międzynarodowym, a także będzie stanowić cenną pamiątkę dla jego członkiń i członków uczestniczących w opisywanych w niej wydarzeniach.

1)

Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

2)

Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

#### 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Popularyzacja historii Chojnickiego Towarzystwa Polsko-Francuskiego na przestrzeni lat 1986–2023 poprzez wydanie publikacji książkowej.	130 egz.	Liczba wydrukowanych egzemplarzy publikacji

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Chojnickie Towarzystwo Polsko-Francuskie w roku 2021 obchodziło 35-lecie swojej działalności, którą realizowało w oparciu o społeczną pracę swoich członków.

Celem działalności jest przede wszystkim zaznajamianie społeczeństwa polskiego z życiem społeczeństwa Francji, jej historią, nauką i kulturą, osiągnięciami techniczno - gospodarczymi i technicznymi oraz tradycjami i rozwojem współpracy polsko-francuskiej między zaprzyjaźnionymi miastami i regionami: współdziałanie w popularyzowaniu wśród społeczeństwa francuskiego historii, nauki, kultury oraz osiągnięć społeczno - gospodarczych i technicznych RP, a w szczególności regionu Pomorza i powiatu chojnickiego.

Towarzystwo realizuje swoje cele przez: inicjowanie i organizowanie przedsięwzięć kulturalnych, oświatowych, naukowych i sportowych, poprzez wymianę dzieci i młodzieży, rodzin, zespołów folklorystycznych i sportowych oraz plenery malarskie.

Doskonałą okazją, potwierdzającą te działania, są coroczne Dni Kultury Francuskiej, które skierowane są do mieszkańców naszego miasta i powiatu chojnickiego – do każdej grupy wiekowej i społecznej. Przeglądy piosenki i muzyki francuskiej stanowią ofertę dla wszystkich chętnych, pragnących wysłuchać koncertu piosenki i muzyki francuskiej. Przewiduje się, że z kulturą francuską obcuje w tym czasie ok. 300 osób. Organizatorzy liczą też, że projekcja filmu produkcji francuskiej, stanowiąca zwieńczenie Dni Kultury Francuskiej, szczególnie spotka się z zainteresowaniem młodzieży oraz osób dorosłych. Przewiduje się, że film obejrzy ok. 200 osób.

Głównym celem Dni Kultury Francuskiej jest popularyzacja kultury francuskiej. Miasto Chojnice utrzymuje przyjacielskie kontakty z francuskim miastem Bayeux – w maju 2018 roku nastąpiło formalne podpisanie umowy partnerskiej, a zatem upowszechnianie kultury francuskiej wpisuje się w działania podtrzymujące partnerskie kontakty.

Celem Dni Kultury Francuskiej jest również edukacja muzyczna i taneczna z uwzględnieniem języka i kultury francuskiego wśród dzieci i młodzieży. Obcowanie z językiem francuskim poprzez muzykę, nie tylko rozbudza wrażliwość młodego człowieka, ale zwiększa zainteresowanie nauką języka obcego. Dni Kultury Francuskiej mają również na celu przybliżenie chojniczanom wiedzy o Francji, Normandii, partnerskim mieście Bayeux i jego mieszkańcach.

Chojnickie Towarzystwo Polsko-Francuskie było inicjatorem nadania nazw ulic – alei Bayeux w Chojnicach, a partnerskie miasto Bayeux zrewanżowało się rue Chojnice (ulicą Chojnicką).

Towarzystwo było też organizatorem wielu ogólnopolskich imprez sportowych w petanque (bule) jak: Mistrzostw Polski Juniorów, Młodzieżowców, Weteranów rozgrywek o Klubowe Mistrzostwo Polski I, II i III ligi.

Przez wszystkie lata naszej działalności odczuwana była sympatia Ambasady Francuskiej w Warszawie i Konsula Honorowego w Gdańsku.

24 października 2021 roku, przy ul. Igielskiej w Chojnicach, odsłonięto tablicę upamiętniającą zmarłych

w 1812 i 1813 roku w Chojnicach żołnierzy napoleońskich. Pamięć ludzka jest krótka i zawodna, dlatego tak ważne jest stawianie pomników i poszukiwanie prawdy historycznej. W uroczystym akcie odsłonięcia pamiątkowej tablicy obecny był Konsul Honorowy Francji w Gdańsku, Alain Mompert. Kolejnym etapem jest ustalenie miejsca pochówku zmarłych żołnierzy napoleońskich.

W październiku 2023 roku obchodzono 28. Dni Kultury Francuskiej, w ramach których zorganizowano koncert muzyki francuskiej – „Między Sekwaną a Wisłą”, w wykonaniu zespołu „FRANCOIS TRIO” z Krakowa, degustację potraw kuchni francuskiej i polskiej oraz projekcję filmu prod francuskiej w ramach Dyskusyjnego Klubu Filmowego.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Druk publikacji książkowej pt. <b>CHOJNICIE TOWARZYSTWO POLSKO – FRANCUSKIE. HISTORIA PEWNEJ PRZYJAŹNI.</b>	6.150,00		
2.	Koszty pracy wolontariatu	1.150,00		
3.	Koszty delegacji służbowych itp.	650,00		
4.	Koszt 4			
5.	Koszt 5			
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		<b>7.950,00</b>	<b>5.800,00</b>	<b>2.150,00</b>

#### V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Prezes ChTP-F

*mgr inż. Czesław Selke*

SKARBNIK ChTP-F

*mgr Ewa Dybakowska*

Data *21.03.2024r.*

**CHOJNICIE TOWARZYSTWO  
POLSKO - FRANCUSKIE**  
89-600 Chojnice, ul. Wysoka 3  
NIP 555-17-83-176

Urząd Miejski w Chojnicach

wpl. dn. 2024 -03- 22      ilość zat. 30P

pocztą       złączono osobiście

L.dz. Kk. 030.03016 09      podpis

# MAŁY GRANT 2024

## ZADANIE Z ZAKRESU:

**KULTURY, SZTUKI, OCHRONY DÓBR KULTURY  
I DZIEDZICTWA NARODOWEGO**